

IBM Watson Regulatory Compliance

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pesanan Klien.

1. Layanan Cloud

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM Watson Regulatory Compliance Insights

IBM Watson Regulatory Compliance Insights (suatu komponen yang diperlukan) memberikan mesin virtual Layanan Cloud. IBM Watson Regulatory Compliance Insights membantu institusi layanan keuangan untuk melacak, mengelola, dan memantau upaya kepatuhan mereka terhadap regulasi. Dengan menggabungkan IBM OpenPages GRC Platform, IBM Watson Cognitive Computing, dan konten regulasi yang dipilih oleh Klien untuk dimasukkan ke dalam solusi, IBM Watson Regulatory Compliance Insights memisahkan dan mengklasifikasikan regulasi yang diberikan oleh Klien, paragraf demi paragraf hingga tingkat kalimat. Hal ini dapat membantu Klien untuk mengidentifikasi di mana Klien mungkin memiliki kesenjangan dalam kerangka kerja kontrol Klien dengan memperkenalkan potensi kontrol baru yang terkait dengan persyaratan regulasi yang ada saat ini dan yang akan muncul yang Klien anggap relevan dengan organisasi Klien.

1.1.2 IBM Watson Regulatory Compliance Content Libraries

IBM Watson Regulatory Compliance Content Libraries terdiri dari berbagai pustaka yang dapat dibeli oleh Klien berdasarkan geografi. Klien dapat menggunakan pustaka ini untuk membantu mengidentifikasi risiko kepatuhan dan kewajiban.

1.1.3 IBM Watson Regulatory Compliance Trial Package

IBM Watson Regulatory Compliance Trial Package adalah pengalaman uji coba berdurasi pendek atas Watson Regulatory Compliance dengan menggunakan konten peraturan aktual untuk area topik tertentu. Klien dapat mengevaluasi kemampuan penuh selama durasi ini dengan menggunakan konten yang disediakan.

1.1.4 IBM Watson Regulatory Compliance Content Libraries Project Pack

IBM Watson Regulatory Compliance Content Libraries Project Pack adalah kumpulan peraturan terbatas dari IBM Watson Regulatory Compliance Content Libraries untuk mendukung fase awal peluncuran, yang menangani area topik yurisdiksi dan/atau peraturan.

1.1.5 IBM Watson Regulatory Compliance Content Pack for FINRA

IBM Watson Regulatory Compliance Content Pack for FINRA terdiri dari berbagai jenis dokumen yang dipublikasikan oleh Financial Industry Regulatory Authority (FINRA). Klien dapat menggunakan Content Pack for FINRA untuk membantu mengidentifikasi risiko kepatuhan dan kewajiban.

1.2 Layanan Percepatan

1.2.1 IBM Watson Regulatory Compliance Deployment Services

IBM Watson Regulatory Compliance Deployment Services memberikan dukungan kepada Klien untuk implementasi awal dari solusi Watson Regulatory Compliance. Hal ini mencakup bantuan dengan impor data, peran pengguna, dan pengaturan izin, serta setiap pertanyaan kegunaan. Deployment Services juga mencakup Manajer Dukungan Klien yang ditugaskan selama 6 bulan.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan

yang terlibat, fitur perlindungan data, serta spesifikasi mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku bila dan sejauh Peraturan Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (General Data Protection Regulation - "GDPR") diterapkan untuk data pribadi di dalam Konten.

Tautan(-tautan) ke Lembar(-lembar) Data yang berlaku:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=BB81DE5086F811E5B8E08EB2D60FE72C>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Perjanjian Tingkat Layanan

IBM memberikan perjanjian tingkat layanan (SLA) ketersediaan berikut kepada Klien. IBM akan memberlakukan kompensasi yang berlaku yang paling tinggi berdasarkan ketersediaan kumulatif Layanan Cloud sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah. Persentase ketersediaan dihitung sebagai total jumlah menit dalam suatu bulan masa kontrak, dikurangi total jumlah menit Layanan Berhenti dalam bulan masa kontrak, dibagi dengan total jumlah menit dalam bulan masa kontrak. Definisi Layanan Berhenti, proses klaim dan cara menghubungi IBM terkait permasalahan ketersediaan layanan berada pada buku petunjuk dukungan Layanan Cloud IBM di

https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Ketersediaan	Kredit (% biaya langganan bulanan*)
Kurang dari 99,9%	2%
Kurang dari 99,0%	5%
Kurang dari 95,0%	10%

* Biaya langganan adalah harga pada masa kontrak untuk bulan yang sesuai dengan klaim.

3.2 Dukungan Teknis

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, waktu tanggapan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

4.1 Metrik Biaya

Metrik(-metrik) biaya untuk Layanan Cloud ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

Metrik biaya berikut berlaku untuk Layanan Cloud ini:

- Pengikatan adalah layanan pelatihan atau profesional yang berkaitan dengan Layanan Cloud.
- Item adalah kejadian dari suatu item spesifik yang dikelola oleh, diproses oleh, atau yang berkaitan dengan penggunaan Layanan Cloud.

Untuk Layanan Cloud ini, Item adalah suatu kejadian pustaka konten yang berhubungan dengan penggunaan Layanan Cloud.

- Mesin Virtual (Instance) adalah setiap akses pada konfigurasi spesifik pada Layanan Cloud.

4.2 Biaya Layanan Jarak Jauh

Layanan jarak jauh akan berakhir 90 hari dari pembelian terlepas dari apakah layanan jarak jauh telah digunakan.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> berlaku.

5.1 Perangkat Lunak yang Diaktifkan

Perangkat Lunak yang Diaktifkan diberikan kepada Klien berdasarkan syarat-syarat berikut ini:

Layanan Cloud memerlukan penggunaan perangkat lunak yang diaktifkan yang diunduh oleh Klien ke sistem Klien untuk memfasilitasi penggunaan Layanan Cloud. Klien dapat menggunakan perangkat lunak yang diaktifkan hanya sehubungan dengan penggunaan Layanan Cloud. Perangkat lunak yang diaktifkan diberikan kepada Klien berdasarkan syarat-syarat berikut:

Perangkat Lunak yang Diaktifkan	Syarat-syarat Lisensi yang Berlaku (apabila ada)
Google Chrome	https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html

5.2 Batasan Penggunaan untuk Kepentingan Pihak Ketiga

Klien tidak dapat menggunakan Layanan Cloud atau komponen apa pun darinya, termasuk tetapi tidak terbatas pada data output dan laporan yang dihasilkan oleh Layanan Cloud untuk menyediakan biro jasa, layanan hosting, atau layanan teknologi informasi komersial apa pun kepada pihak ketiga, kecuali apabila disepakati lain secara tertulis oleh IBM.

Lisensi Penerima Sublisensi International Business Machines (IBM) dan Otoritas Etik Keuangan (Financial Conduct Authority - "FCA")

- a. IBM memberikan hak dan lisensi non-eksklusif yang tidak dapat dialihkan dan dibatalkan untuk menggunakan, menampilkan, mencetak, dan menyalin bagian dari konten FCA (Panduan Jasa Keuangan) ("Konten FCA") yang ditampilkan dalam Layanan Cloud IBM, sesuai dengan Pasal (b) di bawah, selama jangka waktu perjanjian ini atau hingga diakhiri sesuai dengan perjanjian ini. Klien harus menyimpan semua pemberitahuan hak cipta dan pemberitahuan hak kekayaan intelektual yang termuat dalam atau pada Konten FCA. IBM berhak untuk menghapus Konten FCA dari Layanan Cloud jika Klien menggunakan Konten FCA di luar cakupan lisensi ini.
- b. Hak Klien untuk menampilkan, menggunakan, mencetak, dan menyalin bagian Konten FCA yang ditampilkan untuk tujuan komersial tunduk pada batasan berikut:
 - Konten FCA salinan dan cetak dapat digunakan terus-menerus secara internal dalam organisasi Klien tanpa hak untuk mendistribusikannya kepada pihak ketiga.
 - Klien tidak dapat mengubah Konten FCA.
 - Konten FCA tidak dapat di-host pada server Klien.
 - Semua hak kekayaan intelektual yang termuat dalam Konten FCA menjadi milik pemilik hak cipta Konten FCA.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.